

January 19, 2019

Dear Magistra Dobbie, Officers and Members of JCL, and Menlo Latin Students ,

Your kindness and love of learning cross boundaries and barriers! I can't begin to describe how you've changed the lives of these incarcerated men by giving them new textbooks. When they first held them, you'd have thought from the looks on their faces that someone had just given each of them a nugget of gold. I can't find words to describe not only their joy, but also the ways the books are so very important to each of them. Their thank-you notes to you say it all, in any case!

These students, who were in their second semester of beginning Latin, have a wide range of backgrounds and education. Some have difficulty writing in English, and one student, as I was writing the first line of the Aeneid on the board to practice pronunciation, began to recite the second line from memory. Some parole in a few months or couple of years, and they use their background in Latin to spice-up school and job applications. Others are in corrections for life. One of those told me that his study of Latin carries him beyond the prison walls. In spite of those differences, they were all very eager to write something to thank you. In fact, a couple students were so stricken with gratitude that they wanted to write in Latin 3 grammar! Enjoy the letters!

I had to make copies of the notes and white-out their last names. I wish I could have sent you the originals, but I didn't want to alter them, and it's difficult to get full permission to leave full names.

I remember that the magnanimity of your hearts is equaled by the brightness of your minds. I miss you and send you enormous thanks myself.

All The Best,
Magistra St Amand

Denali St. Amand

DEAR MS. VASQUEZ ET DISCIPULI.

I WANT TO THANK YOU SO MUCH FOR THE TEXT BOOK
GIVEN TO US. PEOPLE SEEM TO SEE US AS INMATES ! NOTHING ELSE,
LIKE WE BEEN STRIPPED WORTHY OF HUMANS SO THEY BELIEVE WE SHOULDN'T
BE GIVEN A OPPERTUNITY TO CHANGE ! GO TO SCHOOL WITH RIGHT
SUPPLIES. THE TEXT BOOK WAS THE FIRST BOOK EVER GIVEN TO ME.
IN ALL THE YEARS I HAVE BEEN GOING TO SCHOOL IN PRISON. THIS
OPPURTUNITY WAS A BIG BLESSING ! SHOWED ME PEOPLE STILL CARE
I BELIEVE IN US REGARDLESS OF ANY SITUATION. SORRY I COULDN'T FILL
THIS PAGE UP LIKE OTHER PEOPLE BUT MY WHOLE POINT OF THIS LETTER
IS TO TELL YOU HOW GREATFUL, BLESS ! VERY HAPPY I AM OF THIS TEXT
BOOK.

SINCERELY

-Edgar-

Dear. Mileva Minkova, Terence Tunberg 10/23/18

Thank you so very much for helping us be able to have the nicest books we've ever had. You have made the most difficult language to learn so easy and enjoyable to retain. All of the history and vocabulary is structure in a way that Latin is a pleasure to learn. My Professor is Magistra and I believe that if it wasn't for her this language would have been much more difficult to learn. I feel like the most fortunate student to have not only the best books ever!! I have the best Professor ever as well. Thank you for your generosity.

~~Gratias~~ auxilii tui sum, memoria tenebo.
I am grateful ~~to~~ your help. I will keep by memory.

Tyler

Hsin

We have added the publication information example here.

Vir bonus sum. Ipse aedificator evocō.

Casam et humanitatem et somnam et fidem

et laetum populis aedificō.

Nunc fatum mihi disciplinam donat.

Capit me ipsum aedificare primō.

I am a good man. I call myself a builder.

I build the house, humanity, dream, confidence and
happiness for people.

Now the destiny give me a training.

It wants me to build myself first.

10-24-2018

To; MS. VASQUEZ et discipuli
and Publishers of Latin For New millenium
From; Luis Flores, CDCR # K76409

I am a Latin Student at C.C.I
in Tehachapi. I Really appreciate
the Fact that you Donated some
Latin Books for our class. Sum
doctus Lingua Latina et Possum
dicere, Linguam Latinam amo.

Thank you

Sincerely,

Luis F. [redacted]

Domina Vasquez,

Nos amabimus gratias agere tibi
librōs bonōs. Gaudiāmus nos non
solum librōs habeamus sed etiam
scientiam quoque. Nos paramur
vitās bonās et praeclārās. Linguam
Latinam praemittis est et semper
habebimus scientiam Latinam.

Auxilium tuum est mirabilis et lēgo
librī lacrimis gaudet. Posse firmare
scientiam nostram propter praemium
tuum est tamquam paramur liberare
animum nostram de captivum.

Vincere malum, auge scientiam!

Si tu vales, valeamus!

Iustus et Cassandre



From the latin students at Cerro Coso in Tehachapi
who are taught by instructor St. Amant:

Many thanks and gratitude we give
to you for your ~~great~~ great care and
concern.

it is pleasing to be able to learn the latin language
with real books. your donation is much appreciated
and thank you again.

^{Genitive?} ^{abl?}
ē latinā discipulīs in Cerro Coso in Tehachapi quis sunt
discipulōs St. Amant (gen?), multās gratiās et gratitudinem
donant tē Curae magnae tuae et (curae?). est placet
posse noscēre lingua latina cum veris liberis.

Ms. Vasques et discipulī

Nomina nostis sunt D. G. — et M. R. —. Gratias
ago tibi et tuis discipulīs sumus scribavimus. Novē
librī sunt magnī. Sumus in viā ad Rōmam et
librī dābunt nos auxilium. Latinam linguam amamus, et
dure sic magistra laudabit nos laborabimus.



Our names are D. G. — and M. R. —. We
are writing to thank you and your students. The new
books are great. We are on the road to Rome and the
books will give us aide. We love the latin language and
we will work hard so magistra will praise us.

Dear Ms. Vasquez

23 Oct. 2018

Good day! My name is John L. and have been incarcerated for 14 yrs and at the age of 47. I decided to attend college to earn a "AA" degree. The reason I chose to attend college was to prove to myself that I could do it and to show my children that no matter how old you are or your current situation, that you can always further your education.

Afēas grātiās agō no liber tui instru
discipuli ad nōscō ē.

My thanks to you for the books for the students ^{to learn} grātiās agō tibi

John L. F67372

Thank you Ms. Vasquez and students for these books and for the hope that comes with them! To me you all are like angels and are apart of my new life! To learn Latin is a blessing and will help me with my future bible studies as I serve Christ. to have these books is a blessing just like you are.

Gr. 041

My name is Hsin (W), I am taking
the Latin 102 this semester. This class help me
a lot not just learning latin language and its
literature, but also enrich my English foundation.
Learning Latin not also help me to study in
different field. Such as, Anthropology, paralegal.
They all shows a lot of vocabulary we use today
are from latin. Therefore, learning latin does help
me to remember and understand those subject.
I am grateful to learn Latin in Feshachapic.

Dear. Ms. Vasquez et Discipuli

10/28/18

I would like the pleasure of thanking you for being so nice as to help us get some very nice latin Books. The whole class is so very grateful for your donation. The books have very useful extra knowledge, the text in itself helps the learning process.

It truly is nice to know people like yourself care so much to help get books to students, no matter where the class is being held. I have the greatest professors (magistra) in the whole world. If we had more professors or magistras more people who would have never thought of learning latin would enjoy this beautiful language, history and culture. Thank you once again.

Liber magnus est. Gratias!!

This is a great book. Thank You!!

Tyler

Hsin

Dear Ms. Vasquez

I send greetings to you. First of all
I will like to give you my sincere
gratia = gratitude for "Letter for the
new millennium" liber = book. This was
bonum a bonum = good praemium = reward for
us all. We as a whole will semper =
always be gratus = grateful for this.
May you semper = always be in bonum =
good animi = spirits. You are a very
thoughtful and caring person. May
God always bless you. Thank you
for your dura = hard labor = work
in proving us these text liber = book.

Sincerely semper = always

Student: Peter Pan

STEWART AAFON
10 - 23 - 18

MS VASQUEZ ET DISCIPULI,
THANK YOU FOR YOUR CONTRIBUTION
OF BOOK. LATIN · LATINA · IS A
CREAT LANGUAGE TO STUDY, THANK YOU
GRACIA.

PUBLISHER, THANK YOU FOR YOUR
DONATION
DONA - OF BOOKS - LIBER - .

LATIN LATINA IS BEING STUDIED
EVEN MORE WITH THESE ITEMS.

AAFON S.